

**A.G.C. 18 - Assistenza Sociale, Attività Sociali, Sport, Tempo Libero, Spettacolo - Deliberazione n. 1675 del 6 novembre 2009 – Rinnovo per l'anno scolastico 2009-2010 del protocollo d'intesa con la Biblioteca Italiana per i Ciechi Regina Margherita - servizio regionale per la fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania**

**Premesso che**

- la Repubblica Italiana garantisce il pieno rispetto della dignità umana e i diritti di libertà e di autonomia della persona con disabilità, promuovendone la piena integrazione nella famiglia, nella scuola, nel lavoro e nella società;
- la rimozione delle cause invalidanti, la promozione dell'autonomia e la realizzazione di tale integrazione sociale, presuppongono l'attuazione del decentramento territoriale dei servizi e degli interventi rivolti alla prevenzione, al sostegno e al recupero della persona con disabilità, assicurando il coordinamento e l'integrazione con gli altri servizi territoriali e garantendo strumenti e sussidi tecnici;
- ai sensi dell'articolo 13 della Legge 5 febbraio 1992 n. 104, l'integrazione scolastica della persona con disabilità, nelle sezioni e nelle classi comuni delle scuole di ogni ordine e grado e nelle università, si realizza anche attraverso la dotazione individuale di ausili e presidi funzionali all'effettivo esercizio del diritto allo studio, obiettivo conseguibile anche mediante convenzioni con centri specializzati, aventi funzione di consulenza pedagogica, di produzione e adattamento di specifico materiale didattico.

**Considerato che**

- per gli alunni con disabilità visiva l'accesso all'istruzione è di fatto impedito dall'utilizzo dei testi "in nero" ed è pertanto necessario l'utilizzo di tecnologie e supporti per il superamento di tali "barriere", attraverso l'uso di altre modalità sensoriali;
- al fine di consentire l'accesso dei suddetti alunni all'istruzione e alla cultura, verificata una situazione di disomogeneità territoriale in merito, è stato approvato con deliberazione di Giunta regionale n. 1779 del 05/10/2007 un protocollo d'intesa con la Biblioteca Italiana per i Ciechi Regina Margherita, che ha consentito la trascrizione di testi in braille e a caratteri ingranditi, nonché in alcuni casi, la fornitura di testi in formato elettronico, agli alunni disabili visivi della regione Campania che ne hanno fatto richiesto attraverso le istituzioni scolastiche o gli ambiti sociali, per l'anno scolastico 2007-2008, in modo da garantire una risposta, in via sussidiaria, ai bisogni cui le Province non riescono a dare riscontro, nonché a perseguire ulteriori finalità;
- con Deliberazione n. 1051 del 19/06/2008 è già stato rinnovato con modifiche il protocollo d'intesa approvato con Deliberazione n. 1779 del 05/10/2007, utilizzando allo scopo quota parte delle risorse, iscritte all'U.P.B. 4.16.41 – capitolo 7870 del bilancio gestionale 2008, programmate con Deliberazione n. 601 dell'11 aprile 2008 per interventi a titolarità regionale;
- con Deliberazione n. 1424 del 03/09/2009 è stata approvata la programmazione del Fondo Sociale Regionale, destinando, tra gli interventi a titolarità regionale contenuti nell'allegato A, € 400.000 alla "Fornitura di libri in braille e testi a caratteri ingranditi, nonché di azioni di consulenza e formazione volte a favorire il diritto allo studio di alunni non vedenti e ipovedenti tramite protocollo d'intesa con la Biblioteca Italiana per i ciechi Regina Margherita Onlus di Monza";
- si sono tenuti presso il Settore Assistenza Sociale, nel corso dell'anno scolastico 2008-2009, incontri con i rappresentanti della Biblioteca, nell'ambito del relativo protocollo d'intesa, tesi a monitorare le azioni messe in campo e ad apportare eventuali correttivi;
- in tali incontri, al fine di aumentare il budget a disposizione per la fornitura dei testi, si è deciso per il futuro di limitare la spesa a disposizione per le consulenze tiflodidattiche;
- si è inoltre deciso di promuovere congiuntamente, e con il coinvolgimento delle sedi opportunamente attrezzate a disposizione di entrambi i contraenti, la sperimentazione di corsi di formazione ad alunni con disabilità visiva e/o ai relativi insegnanti, al fine di migliorare le competenze nell'uso degli strumenti informatici e le conoscenze relative alla specifica disabilità sensoriale e agli strumenti di comunicazione per essa utilizzati;
- risulta pertanto necessario modificare e rinnovare il protocollo d'intesa approvato con Deliberazione 1779 del 05/10/2007 e già rinnovato, con modifiche, con Deliberazione 1051 del

19/06/2008, al fine di garantire per l'anno scolastico 2009-2010 il servizio di fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania;

#### **Ritenuto opportuno**

- garantire la continuità del servizio di trascrizione di testi in braille e a caratteri ingranditi, nonché in formato elettronico, agli alunni disabili visivi della regione Campania;

#### **Considerato che**

- all'art. 6 del Protocollo d'intesa stipulato con la Biblioteca Italiana per i Ciechi Regina Margherita è previsto che lo stesso "è soggetto a rinnovo annuale, se pur parzialmente modificato, mediante provvedimento della Giunta Regionale, previa manifestazione di volontà al rinnovo, secondo le modalità di cui al presente articolo, in forma scritta da parte della Biblioteca";
- la Biblioteca ha inviato richiesta di rinnovo del protocollo d'intesa sottoscritta dal Presidente, acquisita al protocollo regionale con n. 235654 del 18/03/2009 e allegata al presente atto, di cui costituisce parte integrante e sostanziale;

#### **Ritenuto, pertanto**

- di rinnovare per l'anno scolastico 2009-2010 il Protocollo d'Intesa inerente il "Servizio Regionale per la Fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania" nella forma allegata al presente atto, che presenta nello specifico, rispetto al protocollo già approvato con DGR n. 1051 del 19/06/2008, le seguenti modifiche:
  - adeguare i riferimenti di legge e di Deliberazione citati in premessa;
  - riferire al nuovo anno scolastico 2009-2010 tutti i riferimenti all'anno scolastico precedente;
  - posticipare al 30 novembre il termine entro cui deve essere presentata l'istanza di richiesta del servizio, previsto alla fase a) dell'art. 3 co. 1;
  - prevedere che le tematiche del report di ricerca ad opera della Biblioteca, previsto dall'art. 4 co. 2, saranno decise concordemente tra le parti in un incontro da tenersi entro un mese dalla sottoscrizione del protocollo d'intesa e che il relativo invio avvenga entro i 3 mesi successivi a tale incontro;
  - prevedere, all'art. 4 del protocollo, l'organizzazione in via sperimentale di corsi di formazione rivolti ad alunni con disabilità visiva e/o ai relativi insegnanti, al fine di migliorare le competenze nell'uso degli strumenti informatici e le conoscenze relative alla specifica disabilità sensoriale e agli strumenti di comunicazione per essa utilizzati, attraverso l'utilizzo di risorse umane e strumentali a disposizione dei contraenti e delle eventuali risorse finanziarie derivanti da economie sulle spese per gli interventi oggetto del protocollo;
  - porre un limite di spesa, all'art 5 co. 1 - punto 14, alle somme a disposizione per il servizio consulenza tiflodidattica, specificando le modalità di rendiconto dello stesso;
- di affidare al Settore Assistenza Sociale tutti gli adempimenti consequenziali volti a dare attuazione a quanto previsto con il presente provvedimento, compresa l'adozione degli atti di impegno e liquidazione delle risorse per l'attuazione del protocollo, pari nel massimo ad € 400.000,00, a valere sulla quota di risorse a titolarità regionale di cui alla DGR n. 1424 del 03/09/2009, iscritte sull'U.P.B. 4.16.41 – Capitolo 7874 del bilancio gestionale 2009;

#### **Visti**

i pareri di prot. n. 1077103/09 e n. 7082/UDCP/GAB/GAB/09 espressi sullo schema di protocollo d'intesa rispettivamente dal Settore Consulenza Legale e Documentazione e dal Capo di Gabinetto del Presidente;

#### **Considerato che**

- il protocollo d'intesa riportante le modifiche suddette è stato sottoposto alla Biblioteca Italiana per i Ciechi Regina Margherita, che ha dichiarato il proprio accordo in merito con nota acquisita al protocollo regionale al n. 954832 del 05/11/2009, allegata al presente atto, di cui costituisce parte integrante e sostanziale;

**Vista**

- la Legge 5 febbraio 1992, n. 104;
- la Legge Regionale n. 7 del 30 aprile 2002;
- la L.R. n. 2 del 19/01/2009 - "Bilancio di previsione della Regione Campania per l'anno finanziario 2009 e bilancio pluriennale per il triennio 2009 – 2011";
- la D.G.R. n. 261 del 23/02/2009 di approvazione del bilancio gestionale per l'anno 2009;

propone e la Giunta in conformità a voti unanimi

**DELIBERA**

per i motivi su esposti, che qui si intendono integralmente riportati:

- 1) di rinnovare per l'anno scolastico 2009-2010 il Protocollo d'Intesa inerente il "Servizio Regionale per la Fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania" nella forma allegata al presente atto, del quale costituisce parte integrante e sostanziale, che riporta le modifiche indicate in narrativa;
- 2) di affidare al Settore Assistenza Sociale tutti gli adempimenti consequenziali volti a dare attuazione a quanto previsto con il presente provvedimento, compresa l'adozione degli atti di impegno e liquidazione delle risorse, per una spesa massima pari ad € 400.000, a valere sulla quota di risorse a titolarità regionale di cui alla DGR n. 1424 del 03/09/2009, iscritte sull'U.P.B. 4.16.41 – Capitolo 7874 del bilancio gestionale 2009, approvato con DGR n. 261 del 23/02/2009 e s.m.i.;
- 3) di inviare il presente provvedimento al Settore Assistenza Sociale ed al Settore Gestione delle Entrate e della Spesa di Bilancio per il prosieguo di competenza, al BURC per la pubblicazione.

Il Segretario

*D'Elia*

Il Presidente

*Bassolino*



IL PRESIDENTE  
☎ 331 - 6775294

*D. addato*  
*fy*  
**BIBLIOTECA ITALIANA PER I CIECHI PRESO IN CARICO**  
**«REGINA MARGHERITA» – ONLUS** **IL .....**  
Ente morale riconosciuto con D.P.R. 5-3-1951 n. 974  
Medaglia d'Oro per i Benemeriti della Scuola, della Cultura e dell'Arte

*Prot. n. 1664 / E.O.I.*

*On.le Alfonsina De Felice*  
*Assessore alle Politiche Sociali*  
*Ente Regione Campania*

*Monza, 24 febbraio 2009*

*On.le Assessore,*

*La presente, per significare che, sono già pervenute richieste di trascrizione per l'anno scolastico 2009-2010 da parte di scuole della Regione Campania.*

*Si auspica che la S.V., voglia interporre propri buoni uffici, perché nel più breve tempo possibile siano assunte le decisioni del caso e comunicate alla scrivente, se deve o no organizzarsi, per erogare i servizi di consulenza e di trascrizione per l'anno scolastico 2009-2010.*

*In attesa di un cortese urgente riscontro si ringrazia e si porgono distinti saluti.*

**IL PRESIDENTE**  
*(Prof. Pietro Piscitelli)*

|                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Giunta Regionale della Campania<br>Assessorato Pol. Soc.<br>Pari Opp. Demanio e Patrimonio |
| - 6 MAR. 2009                                                                              |
| SEGRETERIA PARTICOLARE<br>Prot. n. <i>22/SP</i>                                            |

REGIONE CAMPANIA

Prot. 2009. 0235654

del 18-03-2009 ore 11,59

Mitt.: ASS.RE DE FELICE

Fascicolo: 2004.IL/1.31

AA.GG. dell'Area - Interventi in materia di disabilità



|                                                               |
|---------------------------------------------------------------|
| GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA<br>Settore Assistenza Sociale |
| 12                                                            |
| 0                                                             |
| CR12                                                          |

# BIBLIOTECA ITALIANA PER I CIECHI «REGINA MARGHERITA» - ONLUS

Ente Morale riconosciuto con D.P.R. 5-3-1951 n. 974 Medaglia d'Oro per i Benemeriti della Scuola, della Cultura e dell'Arte



Casella Postale 285, Monza – Codice Fiscale 85005190153 – Partita IVA 00987530961  
Credito Bergamasco IBAN: IT10 N 03336 20400 000000009200 Swift: CREBIT22261  
Banco Posta IBAN: IT55 P 07601 01600 000000853200 Swift: BPPIITRRXXX

Giunta Regionale della Campania  
Settore Assistenza Sociale  
Centro Direzionale Isola, A/6  
80143 Napoli

Prot. n. 7670/EO2

Monza, 29 ottobre 2009

**Oggetto:** Protocollo d'intesa relativo al servizio di consulenza tiflodidattica e fornitura di testi in braille e/o caratteri ingranditi

La presente per comunicare che, come dal testo in oggetto ricevuto in data 26/10/09 a mezzo fax con nota n. 2009.0899388 del 20/10/2009, il contenuto dello stesso è per noi accettabile.

Distinti saluti.

REGIONE CAMPANIA  
Prot. 2009. 0954832 del 05/11/2009 ore 09,44  
Mitt.: BIBLIOTECA ITALIANA PER I CIECHI REGINA  
MARGHERITA  
Fascicolo: 2008.IL/1/1.90  
AA.GG. dell'Area - Interventi in materia di disabilità

Il Presidente  
(Prof. Pietro Piscitelli)

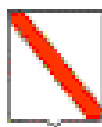


|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA |  |
| Settore Assistenza Sociale      |  |
| ARRIVO                          |  |
| - 3 NOV. 2009                   |  |
| ASSISTENTE SERVICE              |  |
| (01) 07 02 08 09 04 10 05 11    |  |
| FASCICOLO N°                    |  |

S. CRINO

# PROTOCOLLO D'INTESA

*tra*



**Regione Campania**



**Biblioteca Italiana per i Ciechi  
"Regina Margherita"**

*per il funzionamento del*

**Servizio Regionale per la Fornitura di supporti ed assistenza didattica  
ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania**

***L'anno ....., addì ..... del mese di ....., nella sede della Giunta Regionale della Campania sita in Napoli alla Via S. Lucia n. 81, si sono costituiti:***

- 1) la Regione Campania, sita in Napoli alla Via S. Lucia n. 81 - C.F. 80011990639 - di seguito denominata per brevità "Regione" - nella persona dell'Assessora alle Politiche Sociali Alfonsina De Felice, nata a ..... (.....) il .....
- 2) la Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita" - ONLUS – sita in Monza (MI) alla Via G. Ferrari 5/A – di seguito denominata per brevità "Biblioteca" – nella persona del Presidente Pietro Piscitelli, nato a Cervino (Ce) il 9.11.1943;

***Detti componenti premettono che***

- la Repubblica Italiana garantisce il pieno rispetto della dignità umana e i diritti di libertà e di autonomia della persona con disabilità, promuovendone la piena integrazione nella famiglia, nella scuola, nel lavoro e nella società;
- ai sensi dell'articolo 13 della Legge 5 febbraio 1992 n. 104, l'integrazione scolastica della persona con disabilità, nelle sezioni e nelle classi comuni delle scuole di ogni ordine e grado e nelle università, si realizza anche attraverso la dotazione individuale di ausili e presidi funzionali all'effettivo esercizio del diritto allo studio;
- per gli alunni con disabilità visiva l'accesso all'istruzione è di fatto impedito dall'utilizzo dei testi "in nero" ed è pertanto necessario l'utilizzo di tecnologie e supporti per il superamento di tali "barriere", attraverso l'uso di altre modalità sensoriali;
- un corretto ed armonico utilizzo di tali tecnologie concorre all'abbassamento dei costi delle stesse, ed è necessario dunque provvedere ad una efficace informazione e consulenza nei confronti del mondo della scuola e degli enti deputati a garantire tale diritto;
- la Legge 18 marzo 1993 n. 67 rimette alle Province l'assistenza post-scolastica e la fornitura di libri di testo e di materiale a rilievo per gli studenti con disabilità visive;
- il successivo D.Lgs. n. 112 del 31 marzo 1998, all'articolo 139, attribuisce alle province, in relazione all'istruzione secondaria superiore, e ai comuni, in relazione agli altri gradi inferiori di scuola, i compiti e le funzioni concernenti i servizi di supporto organizzativo del servizio di istruzione per gli alunni con handicap o in situazione di svantaggio;
- la Legge 8 novembre 2000 n. 328 rimette ai Comuni anche la presa in carico globale della persona con disabilità;
- la riforma del Titolo V della Costituzione applica il principio della sussidiarietà decentrando lo svolgimento delle funzioni al livello amministrativo più vicino al cittadino, demandandone lo svolgimento a livelli superiori quando questo serva a garantirne l'esercizio unitario;
- la Legge Regionale n. 4 del 1 Febbraio 2005, all'articolo 4 sancisce che la Regione programma interventi diretti a garantire il diritto all'integrazione nel sistema scolastico e formativo, all'educazione, all'istruzione e alla formazione professionale di soggetti con disabilità e di persone che a causa di deficit fisici, psichici o sensoriali trovano ostacoli al proprio percorso educativo e formativo;
- tali interventi sono attuati dagli enti locali all'interno della rete realizzata con i piani di zona approvati in attuazione della Legge n. 328/00, e sono realizzati in raccordo con i servizi scolastici, formativi e pedagogici, con quelli sanitari, socio-assistenziali, culturali, ricreativi e sportivi e con altre attività gestite sul territorio da enti pubblici e privati;
- l'articolo 7 della succitata L.R. n. 4/2005 prevede che la Regione esercita le funzioni di programmazione generale, di indirizzo, coordinamento e sperimentazione nelle materie di cui alla stessa legge, promuovendo tutte le opportune forme di collaborazione tra gli enti e gli organi che concorrono alla programmazione e alla attuazione degli interventi;
- con la deliberazione n. 679 del 18 aprile 2007, all'allegato B punto n. 5, la Giunta Regionale ha identificato tra i programmi da promuovere, quelli volti all'assistenza sociale e didattica domiciliare per bambini e ragazzi ciechi e pluriminorati, destinando a tutte le attività ivi previste la somma complessiva di € 1.500.000/00, quota parte della somma di € 12.067.581/12 a titolarità regionale, a valere sulla somma di € 77.367.581/12 acquisita con DGR n. 2074 del 18 dicembre 2006 («Fondo Nazionale delle Politiche Sociali per l'anno 2006 ...»), correlata all'U.P.B. 4.16.41 – Capitolo dello stato di previsione di spesa n. 7870 e iscritta nella medesima U.P.B. e nel medesimo Capitolo del bilancio gestionale 2007, approvato con D.G.R. n. 160 del 10 febbraio 2007 smi;
- tali programmi risultano essere essenziali al fine di garantire il diritto allo studio ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania, frequentanti una scuola di qualsiasi ordine e grado o un qualsiasi percorso formativo;
- la garanzia di una corretta fruizione dell'attività didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania, è possibile anche attraverso la fornitura di libri di testo in codice Braille, a caratteri ingranditi o in

- modalità alternativa (libri informatici, libri parlati), compresa la consulenza tiflogica e l'assistenza alla scuola ed alla famiglia per l'utilizzo di tali tecnologie;
- con Deliberazione n. 1779 del 05/10/2007 la Giunta Regionale ha approvato il programma regionale per la fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania, di seguito denominato per brevità "Programma";
  - tale programma, al fine di favorire l'uniformità sul territorio regionale in ordine alla garanzia di taluni diritti dei cittadini, nonché l'efficienza nel perseguimento delle finalità dello stesso e la risposta, in via sussidiaria, ai bisogni cui le Province non riescono a dare riscontro, nonché a perseguire ulteriori finalità, prevede tra l'altro di istituire sperimentalmente un Servizio Regionale per la Fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania;
  - ai sensi della succitata DGR n. 1779/2007 tale servizio viene sperimentalmente gestito in collaborazione con la Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita" di Monza (MI) in ragione di uno specifico Protocollo d'intesa tra questa e la Regione Campania, così come previsto dall'articolo 3, comma 2, della Legge n. 52 del 20 gennaio 1994;
  - con Delibera n. 601 dell'11 aprile 2008 la Regione Campania ha fornito supporto alle attività avviate con DGR 679/2007, stanziando allo scopo quota parte del FNPS anno 2007, pari alla somma di € 10.037.120,07 a titolarità regionale, iscritta all'U.P.B. 4.16.41 – capitolo 7870 del bilancio gestionale 2008, approvato con D.G.R. n. 308 del 15 febbraio 2008 e s.m.i.;
  - con Delibera n. 1051 del 19/06/2008 è già stato rinnovato con modifiche il protocollo d'intesa approvato con Delibera n. 1779 del 05/10/2007, utilizzando allo scopo quota parte delle risorse, iscritte all'U.P.B. 4.16.41 – capitolo 7870 del bilancio gestionale 2008, programmate con Delibera n. 601 dell'11 aprile 2008 per interventi a titolarità regionale;
  - con Delibera n. 1424 del 03/09/2009 è stata approvata la programmazione del Fondo Sociale Regionale, destinando, tra gli interventi a titolarità regionale contenuti nell'allegato A, € 400.000 alla "Fornitura di libri in braille e testi a caratteri ingranditi, nonché di azioni di consulenza e formazione volte a favorire il diritto allo studio di alunni non vedenti e ipovedenti tramite protocollo d'intesa con la Biblioteca Italiana per i ciechi Regina Margherita Onlus di Monza";
  - si sono tenuti presso il Settore Assistenza Sociale, nel corso dell'anno scolastico 2008-2009, incontri con i rappresentanti della Biblioteca, nell'ambito del relativo protocollo d'intesa, tesi a monitorare le azioni messe in campo e ad apportare eventuali correttivi;
  - in tali incontri, al fine di aumentare il budget a disposizione per la fornitura dei testi, si è deciso per il futuro di limitare la spesa a disposizione per le consulenze tiflodidattiche;
  - si è inoltre deciso di promuovere congiuntamente, e con il coinvolgimento delle sedi opportunamente attrezzate a disposizione di entrambi i contraenti, la sperimentazione di corsi di formazione ad alunni con disabilità visiva e/o ai relativi insegnanti, al fine di migliorare le competenze nell'uso degli strumenti informatici e le conoscenze relative alla specifica disabilità sensoriale e agli strumenti di comunicazione per essa utilizzati;
  - risulta pertanto necessario modificare e rinnovare il protocollo d'intesa approvato con Delibera 1779 del 05/10/2007 e già rinnovato, con modifiche, con Delibera 1051 del 19/06/2008, al fine di garantire per l'anno scolastico 2009-2010 il servizio di fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania;
  - il servizio funziona con le modalità descritte nel presente protocollo;

*tutto ciò premesso, le parti come sopra costituite, convengono e stipulano quanto segue*

#### **ARTICOLO 1 PREMESSE**

1 Le parti approvano e confermano sotto la loro responsabilità le premesse che precedono quale parte integrante e sostanziale del presente protocollo, nonché la documentazione ivi elencata che, pienamente conosciuta e condivisa dalle stesse, è conservata agli atti del Settore Assistenza Sociale, Programmazione e Vigilanza nei Servizi Sociali dell'Area Generale di Coordinamento Assistenza Sociale, Attività Sociali, Sport, Tempo Libero e Spettacolo.

2 Per richiesta espressa delle parti, queste vengono dispensate dall'accludere tale documentazione al presente atto.

#### **ARTICOLO 2 OGGETTO**

1 Al fine di favorire l'uniformità sul territorio regionale in ordine alla garanzia di taluni diritti dei cittadini, nonché l'efficienza nel perseguimento delle finalità del Programma, viene garantita la continuità di un Servizio Regionale per la Fornitura di supporti ed assistenza didattica ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania (di seguito "Servizio"), in collaborazione tra la Regione e la Biblioteca, con la funzione di:

- a. offrire consulenza tiflogica ed assistenza alla scuola ed alla famiglia, in stretta sinergia con gli Ambiti Territoriali, per l'individuazione degli ausili necessari ad ogni alunno con disabilità visive, per il loro corretto

utilizzo, per una adeguata selezione delle parti di testo da utilizzare per la trascrizione in Braille, a caratteri ingranditi e/o su supporto informatico, anche ai fini del contenimento della spesa per la codifica;

- b. garantire ad ogni alunno con disabilità visiva una adeguata integrazione scolastica attraverso la fornitura dei libri di testo, o di parti di esso, stampati in modalità cartacea o con modalità alternative (libri informatici, libri parlati) secondo quanto richiesto e concordato con l'Istituzione Scolastica interessata;

2 Tale servizio intende rispondere, in via sussidiaria, ai bisogni cui le Province non riescono a dare riscontro, nonché a perseguire le finalità di cui al successivo articolo 4.

3 Il servizio avrà luogo utilizzando le sedi, le attrezzature tecnologiche ed il personale della Biblioteca, che agirà unicamente sotto la propria responsabilità ed in stretta collaborazione anche con il Consiglio Regionale campano dell'Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti. In particolare, la Biblioteca utilizzerà le proprie strutture e quelle ad essa collegate presenti sul territorio regionale tra cui :

- il Centro di Consulenza Tiflodidattica di Caserta, ubicato in Via Ferrarece, 138, 81100 - Caserta. Tel.: 0823/326553; Fax: 0823/279358; e-mail: [cdtce@bibciechi.it](mailto:cdtce@bibciechi.it) Responsabile: Dott.ssa Anna Patrizia Farina, per le province di Caserta, Avellino, Benevento e Salerno;
- il Centro di Consulenza Tiflodidattica di Napoli, ubicato in Via S. Domenico, 9, 80127 - Napoli Tel.: 081/7142309; Fax: 081/643064; e-mail: [cdtma@bibciechi.it](mailto:cdtma@bibciechi.it) Responsabile: Dott.ssa Carmela Nevano, per la provincia di Napoli;
- il Centro Regionale di Trascrizione Braille dell'Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti di Salerno con sede in Salerno Via A. Nicolodi, 13.

4 La Biblioteca favorirà la massima diffusione ed informazione in ordine alle garanzie del presente protocollo rivolte ai cittadini con disabilità visiva della regione Campania, frequentanti una scuola di qualsiasi ordine e grado o un qualsiasi percorso formativo.

### **ARTICOLO 3**

#### **MODALITA' DI FUNZIONAMENTO DEL SERVIZIO**

1 Il servizio funziona con le seguenti modalità:

- Fase a) il cittadino con disabilità visiva (di seguito "utente"), frequentante una scuola di qualsiasi ordine e grado o un qualsiasi percorso formativo, ovvero un suo genitore/tutore, in accordo con la scuola/istituto frequentata, presentano apposita istanza alla Biblioteca, entro il 30 novembre dell'anno scolastico di riferimento;
- Fase b) la Biblioteca, ricevuta l'istanza di cui sopra, entro 25 giorni provvede a contattare direttamente l'utente, ovvero il genitore/tutore indicato nell'istanza, e la scuola ed avvia, coinvolgendo l'Ambito Territoriale di appartenenza dell'utente, le attività di cui ai precedenti punti a. e b.;

2 Per le istanze già pervenute alla Biblioteca (relative all'anno 2009/2010), la Biblioteca provvede immediatamente ad avviare le attività di cui ai precedenti punti a. e b. secondo le modalità prima indicate.

3 La Biblioteca provvede costantemente, e comunque entro il 28 febbraio dell'anno scolastico di riferimento, a trasmettere alla Regione l'elenco delle forniture effettuate e delle consulenze/assistenza offerte.

### **ARTICOLO 4**

#### **ATTIVITA' DI MONITORAGGIO, RICERCA E FORMAZIONE**

1 La Biblioteca, avvalendosi della collaborazione del Consiglio Regionale campano dell'Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti, delle Istituzioni Scolastiche presenti sul territorio regionale, e di ogni altra Organizzazione ritenuta necessaria, effettuerà una ricerca di tipo quantitativo e/o qualitativo sulle caratteristiche e sui bisogni della popolazione di alunni con disabilità visiva, i cui contenuti specifici saranno definiti in una riunione tra il Settore Assistenza Sociale della Regione Campania e la Biblioteca stessa, da tenersi entro un mese dalla sottoscrizione del presente protocollo.

2 A tal fine la Biblioteca trasmette alla Regione un *report* di tale ricerca, redatto in una forma e con modalità stabilite concordemente tra le due parti, in formato sia cartaceo che informatico, entro 3 mesi dall'incontro di cui al comma precedente.

3 I contraenti concordano sulla necessità di tenere conto delle nuove tecnologie oggi a disposizione e di sfruttare tutti i possibili mezzi a disposizione, compresi gli accordi con gli editori, al fine di migliorare la qualità del servizio diminuendo allo stesso tempo la relativa spesa.

4 Per gli scopi di cui al comma precedente, la Regione Campania e la Biblioteca, anche avvalendosi di sedi opportunamente attrezzate a disposizione di entrambe, organizzano corsi di formazione rivolti ad alunni con disabilità visiva e/o ai relativi insegnanti, al fine di migliorare le competenze nell'uso degli strumenti informatici e le conoscenze

relative alla specifica disabilità sensoriale e agli strumenti di comunicazione per essa utilizzati. Per tale fine, nell'incontro da tenersi ai sensi del comma 1 del presente articolo, definiscono le risorse umane e strumentali necessarie. Potranno inoltre utilizzare a tal scopo eventuali risorse finanziarie derivanti da economie sul budget complessivo previsto per il servizio.

5 I contraenti concordano infine sulla necessità di tenere conto, nella valutazione della qualità del servizio offerto, del contributo degli stessi disabili visivi, nonché delle loro famiglie, anche attraverso gli organismi di rappresentanza degli utenti già coinvolti nelle attività di monitoraggio della qualità.

## **ARTICOLO 5** **CONTRIBUTI REGIONALI**

1 Per la realizzazione delle attività di cui al presente Protocollo la Regione eroga a favore della Biblioteca un contributo finanziario nella misura massima di € 400.000/00 a valere sulla U.P.B. 4.16.41 – Capitolo 7874 del bilancio gestionale 2009, destinato a coprire il 50% delle spese sostenute dalla Biblioteca per la realizzazione delle attività di cui al precedente articolo 2, comma 1, secondo il tariffario di seguito riportato.

| <i>Descrizione</i>                                                                                                                                                          | <i>Costo Totale</i> | <i>Costo a carico della Biblioteca</i> | <i>Costo a carico del contributo regionale</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Trascrizione in sistema braille</b><br><i>(unità di misura: PAGINA da 28 righe per 36 caratteri)</i>                                                                     |                     |                                        |                                                |
| 1. opere di normale difficoltà (narrativa, testi scolastici di materie letterarie e umanistiche, ecc.)                                                                      | € 2,10              | € 1,05                                 | € 1,05                                         |
| 2. opere di maggiore difficoltà (testi scientifici ed in lingua straniera, ecc.)                                                                                            | € 2,64              | € 1,32                                 | € 1,32                                         |
| 3. opere di particolare difficoltà (testi di algebra, informatica, musica, lingua greca, ecc.)                                                                              | € 2,94              | € 1,47                                 | € 1,47                                         |
| 4. immagini in rilievo                                                                                                                                                      | € 2,10              | € 1,05                                 | € 1,05                                         |
| 5. Ristampe                                                                                                                                                                 | € 0,60              | € 0,30                                 | € 0,30                                         |
| <b>Adattamento della versione informatica fornita dalla Casa Editrice o presente nei cataloghi della Biblioteca</b><br><i>(unità di misura: PAGINA del testo originale)</i> |                     |                                        |                                                |
| 6. opere di normale difficoltà (narrativa, testi scolastici di materie letterarie e umanistiche, ecc.)                                                                      | € 3,30              | € 1,65                                 | € 1,65                                         |
| 7. opere di maggiore difficoltà (testi scientifici ed in lingua straniera, ecc.)                                                                                            | € 3,60              | € 1,80                                 | € 1,80                                         |
| 8. opere di particolare difficoltà (testi di algebra, informatica, musica, lingua greca, ecc.)                                                                              | € 4,50              | € 2,25                                 | € 2,25                                         |
| <b>Trascrizione a caratteri ingranditi per ipovedenti</b><br><i>(unità di misura: CARATTERE)</i>                                                                            |                     |                                        |                                                |
| 9. opere di normale difficoltà (narrativa, testi scolastici di materie letterarie e umanistiche, ecc.)                                                                      | € 0,0020            | € 0,0010                               | € 0,0010                                       |
| 10. opere di maggiore difficoltà (testi scientifici ed in lingua straniera, ecc.)                                                                                           | € 0,0024            | € 0,0012                               | € 0,0012                                       |
| 11. opere di particolare difficoltà (testi di algebra, informatica, musica, lingua greca, ecc.)                                                                             | € 0,0028            | € 0,0014                               | € 0,0014                                       |
| 12. pagine con immagini                                                                                                                                                     | € 2,50              | € 1,25                                 | € 1,25                                         |
| 13. ristampe <i>(per ogni pagina)</i>                                                                                                                                       | € 0,50              | € 0,25                                 | € 0,25                                         |
| <b>Servizio di consulenza tiflodidattica</b>                                                                                                                                |                     |                                        |                                                |
| 14. per l'impiego di almeno due operatori a tempo pieno a disposizione per le richieste di consulenza effettuate da famiglie, scuole e/o alunni                             | € 120.000,00        | € 60.000,00                            | € 60.000,00                                    |

2 La Regione provvederà ad assegnare e liquidare alla Biblioteca le spese di cui al precedente comma 1 nei limiti della somma ivi indicata, sulla base dell'elenco delle forniture effettuate e delle consulenze/assistenza offerte di cui all'articolo 3, comma 3, nonché dell'elenco di operatori impiegati per la consulenza/assistenza riportante le caratteristiche e i costi dei relativi contratti di lavoro.

3 Le economie eventualmente derivanti da una minore spesa per il servizio di cui al punto 14 del tariffario, potranno essere utilizzate, in caso di necessità, per i servizi di trascrizione e/o per l'organizzazione dei corsi formativi di cui all'articolo 4.

4 In caso di esaurimento della somma di cui al comma 1, la Biblioteca provvede comunque e a proprie spese a realizzare le attività di cui all'articolo 2, comma 1, relativamente a tutte le istanze pervenute. Al fine di contenere i costi e conseguire eventuali risparmi di spesa la Biblioteca, in accordo con l'istituzione scolastica, effettua un'attività di analisi della domanda tesa a rimodulare il numero di testi e/o di pagine richieste per renderlo quanto più conforme possibile alle reali esigenze dell'alunno.

#### **ARTICOLO 6** **DURATA**

1 Il presente protocollo ha una durata relativa all'anno formativo-scolastico 2009/2010, in continuità con il precedente protocollo.

2 Entro tale scadenza, lo stesso è soggetto a rinnovo, se pur parzialmente modificato, mediante provvedimento della Giunta Regionale, previa manifestazione di volontà al rinnovo, secondo le modalità di cui al presente articolo, in forma scritta da parte della Biblioteca.

#### **ARTICOLO 7** **NORME FINALI**

1 Al fine di implementare, favorire la massima diffusione, monitorare e verificare le attività di cui al presente protocollo, la Biblioteca realizza le stesse in stretto raccordo con il Settore Assistenza Sociale della Giunta Regionale.

2 Al dirigente dello stesso Settore sono affidati gli adempimenti e l'adozione degli atti consequenziali volti ad attuare quanto disposto con il presente protocollo.

***Il presente protocollo si compone di 6 pagine, è letto ed approvato dalle parti.***

**Per la Regione Campania**  
*Alfonsina De Felice*

**Per Biblioteca Italiana per i Ciechi**  
**"Regina Margherita"**  
*Pietro Piscitelli*